

香港知專設計學院・專業促進中心 HKDI-PEEC

學費繳付方法 Tuition Payment Methods

繳費方式 Payment Method	繳費程序 Payment Procedures
1. 支票 By Cheque	<p>i. 支票請須加劃線並註明支付『職業訓練局』 The cheque should be crossed and made payable to "Vocational Training Council"</p> <p>ii. 請於支票背面寫上姓名及報讀課程 Your name and the course enrolled should be written on the back of the cheque</p> <p>iii. 請將支票親身遞交或郵寄至香港知專設計學院・專業促進中心・香港新界將軍澳景嶺路3號 LW004 室 Please send the cheque by hand or by mail to HKDI・PEEC, LW004, 3 King Ling Road, Tseung Kwan O, NT, HK.</p>
2. 現金 By Cash	<p>i. 於香港知專設計學院・專業促進中心・香港新界將軍澳景嶺路3號 LW004 室以現金繳費。 Payment by cash at HKDI・PEEC, LW004, 3 King Ling Road, Tseung Kwan O, NT, HK.</p>
3. 於任何恒生銀行或 匯豐銀行自動櫃員機 At any ATM of the Hang Seng Bank or HSBC	<p>i. 選擇繳費服務 Select Bill Payment Services</p> <p>ii. 選擇教育 – 其他 Select Education – Others</p> <p>iii. 選擇『職業訓練局』 Select "Vocational Training Council"</p> <p>iv. 輸入賬單類別–其他『10』 Enter Bill Account Category –Others '10'</p> <p>v. 輸入賬單編號 Enter Bill Account Number</p> <ul style="list-style-type: none"> Professional Diploma, Professional Certificate, Module Certificate : <u>680-000-077</u> Short Course : <u>680-000-089</u> Corporate Training : <u>680-000-090</u> Seminar: <u>680-000-110</u> <p>vi. 輸入總金額 Enter the Total Payment Amount</p> <p>vii. 列印通知書 Print the ATM payment receipt</p> <p>viii. 請將自動櫃員機列印的「交易通知書」的副本電郵至 peec.hkdi@vtc.edu.hk，並將「交易通知書」正本親身遞交或郵寄至香港知專設計學院・專業促進中心・香港新界將軍澳景嶺路3號 LW004 室，並請謹記自行影印一份以作保留之用。 Please send a copy of the payment receipt to peec.hkdi@vtc.edu.hk by email; and return the original payment receipt by hand or by mail to HKDI・PEEC, LW004, 3 King Ling Road, Tseung Kwan O, NT, HK. Please be reminded to keep a copy for your own record.</p>
4. 於貼有「繳費易」的 「銀通」櫃員機 At the JETCO ATM with the JET Payment Logo	<p>i. 選擇繳費服務 Select Bill Payment Services</p> <p>ii. 選擇『商戶編號輸入』 Select "Merchant Code Entry"</p> <p>iii. 輸入商戶編號『9151』 Key in Merchant Code "9151"</p> <p>iv. 輸入賬單類別–其他『10』 Enter Bill Account Category –Others '10'</p> <p>v. 輸入賬單編號 Enter Bill Account Number</p> <ul style="list-style-type: none"> Professional Diploma, Professional Certificate, Module Certificate : <u>680-000-077</u> Short Course : <u>680-000-089</u> Corporate Training : <u>680-000-090</u> Seminar: <u>680-000-110</u> <p>vi. 輸入總金額 Enter the Total Payment Amount</p> <p>vii. 列印通知書 Print the ATM payment receipt</p> <p>viii. 請將自動櫃員機列印的「交易通知書」的副本電郵至 peec.hkdi@vtc.edu.hk，並將「交易通知書」正本親身遞交或郵寄至香港知專設計學院・專業促進中心・香港新界將軍澳景嶺路3號 LW004 室，並請謹記自行影印一份以作保留之用。 Please send a copy of the payment receipt to peec.hkdi@vtc.edu.hk by email; and return the original payment receipt by hand or by mail to HKDI・PEEC, LW004, 3 King Ling Road, Tseung Kwan O, NT, HK. Please be reminded to keep a copy for your own record.</p>

通告: 由 2014 年 1 月 1 日起，除因課程取消外，所繳費用概不退還。

Notice: Start from 1 Jan 2014, fees paid are non-refundable unless the course is cancelled.